



**Una distribuzione Cineama**

**USCITA SALA 12 MAGGIO**



cineama

## VIAGGIO DA PAURA – LA SCHEDA TECNICA

---

Regia	Alì F. Mostafa
Sceneggiatura	Mohammed Hefzy con Ashraf Hamdi, Ronnie Khalil, Ali F. Mostafa
Direttore della Fotografia	Michel Dierickx
Art Director	Nasser Zoubi
Suono	Gregory Caron, Hannes De Maeyer
Montaggio	Ali Salloum
Progettazione del suono	Aris Louziotis
Effetti visivi	Magda Jamil
Scenografia	Petra Abousleiman
Costumi	Phaedra Dahdaleh
Make Up	Merve Cangokce
Aiuto Regia	Baris Cangokce
Produzione	Twofour54, Imagenation Abu Dhabi FZ
Prodotto da	Paul Baboudjian, Mohammed Hefzy, Ali F. Mostafa
Co-Produzione	Ronnie Khalil
Post-produzione	Raul Skopecz
Nazionalità	Emirati Arabi Uniti
Anno	2015
Durata Film	108 min
Formato	6.6/10- DCP colore
Genere	Commedia
Titolo originale	From A to B
Distribuzione	Cineama
Ufficio stampa	Storyfinders - Lionella Bianca Fiorillo +39.06. 36006880 +39.340.7364203 press.agency@storyfinders.it

Yousef "Jay"

Fahad Albutairi

Rami

Shadi Alfons

Omar

Fadi Rifaai

Samantha

Madeline Zima

Raed

Wonho Chung

Shadya

Leem Lubany

Madre di Rami

Maha Abou Ouf

Arwa

Yousra El Lozy

Padre di Yousef

Abdulmohsen Alnemr

Rana

Ahd Kamel

Julie

Christina Ulsparre

Joanne

Iman Al Shaybani



Omar, Ramy e Jay, dopo anni di allontanamento a seguito della morte di Hadi, decidono di finalmente intraprendere il viaggio che avrebbero dovuto fare a suo tempo, da Abu Dhabi a Beirut, per visitare la tomba dell'amico.

Omar è un personal trainer quasi neo-papà, Jay è un playboy aspirante DJ, e Ramy un blogger attivista politico con 737 followers su Twitter! I tre devono partire di nascosto, chi dalla moglie prossima al parto, chi dalla madre ansiosa e oppressiva, chi da un padre-padrone. I tre guideranno da Abu Dhabi a Beirut attraversando l'Arabia Saudita, la Giordania e la Siria.

Sequestrati da un gruppo di ribelli, rischieranno la vita e cominceranno a riconsiderare la loro visione del mondo. Tra avventure rocambolesche, esilaranti e rischiose giungeranno infine a Beirut più forti e più uniti di prima.



## Ali F. Mostafa



Di madre londinese e padre di Dubai, Ali è cresciuto negli Emirati Arabi Uniti. Seguendo la sua passione per il cinema, ha proseguito i suoi studi con un master in Produzione cinematografica presso la prestigiosa *London Film School*.

Nel 2006, dà vita a una società di produzione, *l'AFM Films* per avere la libertà creativa di scrivere e di produrre lavori innovativi. Oggi, *l'AFM Films* produce corti, documentari, video e lungometraggi.

Nel 2009, ha realizzato il suo primo film "*City of Life*", che ha battuto ogni record al botteghino per un film degli Emirati.

Questo suo primo lungometraggio ha conquistato i cuori e la

mente del popolo degli UAE e l'attenzione del pubblico mondiale.

Pioniere del cinema degli Emirati, Ali ha ricevuto numerosi riconoscimenti durante la sua carriera. Il suo corto "*Under the Sun*" ha vinto il "Best Emirates Film" all'*Emirates Film Competition*.

Il *Dubai International Film Festival* lo ha nominato come il "Miglior Filmmaker degli Emirati", mentre la rivista Digital Studio lo ha premiato come "Giovane Filmmaker dell'anno".

Ali è anche testimonial di vari brand fra cui anche Range Rover. Per lo stesso marchio, nel 2011 gli è stato chiesto di realizzare la prima serie online nella regione- "Classified".

Dopo "*City of Life*", Ali ha scritto la sceneggiatura di "*From A to B*" in collaborazione con Mohamed Hefzy. Nel 2014, Image Nation e Twofour54 hanno co-prodotto il film in collaborazione con Rotana.

"*From A to B*" è stato il primo film degli Emirati ad aprire *l'Abu Dhabi Film Fest*.

## Nota di Regia

*"Ho sempre avuto l'idea di realizzare un film on the road ambientato in Medio Oriente. Fin dal mio primo film drammatico, "City of Life", avrei voluto realizzare una commedia. Quando, con i produttori, abbiamo discusso il progetto, ho voluto seguire un percorso che fosse interessante per il pubblico arabo ma non solo. Ho scelto Abu Dhabi perché è la capitale degli UAE. Il mio primo film era stato girato a Dubai e per questo era per me importante partire da lì. Ho voluto raccontare come da Abu Dhabi a Beirut passando per la Siria, appena si attraversano i confini dei diversi paesi, il paesaggio e la cultura cambiano in modo forte e a volte radicale. Il mio obiettivo, in genere, è quello di rendere accessibile a ogni genere di pubblico i miei film. Con "Viaggio da Paura" ho cercato di fare proprio questo.*



## Fahad Albutairi



Nato a Khobar, Arabia Saudita. Albutairi ha iniziato come *comico stand-up* mentre era studente all'Università del Texas, a Austin, dove si è laureato nel 2007. Il suo primo personaggio è stato costruito intorno alla sua vita di studente arabo nell'America post 11 settembre. Il vero inizio della sua carriera avviene con la partecipazione alla serata *open mic* al *Cap City Comedy Club* di Austin. Il suo debutto come *comico stand-up* nel mondo arabo è avvenuto nel 2008, nel corso di "*Axis of Evil Comedy Tour*" di Ahmed Ahmed e Maz Jobrani, in Bahrain, insieme a una miriade di altri comici locali. Da allora in poi, ha condiviso il palco con artisti del calibro di Gabriel Iglesias, Sebastian Maniscalco, Bobby Lee, Erik Griffin, Dean Edwards, Angelo Tsarouchas, Aron Kader e Dean

Obeidallah. Albutairi si esibisce regolarmente in Arabia Saudita.

Anche se inizialmente era preoccupato di come il pubblico in Arabia Saudita avrebbe potuto accogliere la comicità *stand-up*, la sua prima esibizione nel paese è stata in Riyadh nel febbraio 2009, davanti a un'audience di 1200 persone. Il 3 novembre 2009, Albutairi è stato scelto su 65 concorrenti di lingua inglese come il vincitore del contest "*Be a Part of the Amman Stand-up Comedy Festival 2009*".

Il successo di Fahad è diventato virale con il lancio del suo canale Youtube "*La Yekthar Show*". Fin dal suo lancio nel 2010, lo show e il canale "*Temsa7LY*" hanno accumulato oltre 1 milione di abbonati e oltre 100 milioni di visualizzazioni per i video.

"*Viaggio da Paura*" è il primo lungometraggio di Fahad.

## Shadi Alfons



Scrittore di commedie, Shadi è egiziano e comincia la sua carriera come copywriter per un'agenzia di pubblicità, dopo la laurea all'Università Americana del Cairo in *Performing Visual Arts*. Durante questo periodo, Shadi ha lavorato come attore e *voice over artist* per diversi spot pubblicitari regionali fra cui Pepsi, Vodafone, Nokia e Pfizer.

Nel 2011, Shadi si è unito all'acclamato "*Bernameg AL Bernameg*", ospitato da Bassem Youssef come scrittore e giocatore, rimanendo nello show per più di due anni, fino alla fine dello stesso nel 2014.

Shadi ha partecipato come guest star in numerosi show televisivi di successo in Egitto, tra cui "*Al Kabeer Awi*" con Ahmed Mekky e Donia Sameer Ghanem.

"*Viaggio da paura*" è il primo lungometraggio di Shadi, che spera di continuare a recitare, fino al giorno in cui si realizzerà il suo sogno: essere il protagonista di un grande film di successo a Hollywood.

## Fadi Rifaai



Il ventiduenne Fadi era un ingegnere civile prima di diventare un attore professionista.

Come studente dell'Università Americana di Sarajah, Fadi era membro del Dipartimento di Arti e Spettacolo, dove ha ricevuto per tre anni un'educazione teatrale dal Direttore americano Anthony Tassa.

Ha recitato come protagonista in diversi spettacoli e musicals, tra cui *"Blood Brothers"* di Willy Russells, *"Our Town"* di Thornton Wilder e *"Summer 840"* di Mansour Rahbani. Fadi è stato, inoltre, il protagonista del corto di Bilal Al Beirakdar *"Click"*, riconosciuto in numerosi festival cinematografici in Medio Oriente. Con *"Viaggio da paura"*, Fadi ha il suo primo ruolo in un

lungometraggio.

## Madeline Zima



Nata a New Haven, in Connecticut, è diventata attrice in giovane età. Lei e sua sorella sono state scoperte entrambe da Woody Allen per il suo film *"Alice"* (1990). Nel 1992, ha ottenuto il ruolo di Emma in *"The Hand that Rocks the Cradle"* al fianco di Julianne Moore, primo lungometraggio della coppia.

Dopo numerosi ruoli in sit-com e corti, ha ottenuto un ruolo da protagonista in *"The Nanny"* (1993) come Grace Sheffield. Dopo numerosi ruoli in film televisivi di successo, Madeline è stata scelta per il ruolo di Lucille

Ball, una teenager, nella mini-serie della CBS, *"Lucy"* (2003), dopo un casting in tutto il mondo. Ha poi recitato come sorellastra di Hilary Duff in *"A Cinderella Story"* (2004).

Nel ritorno alla tv, ha accettato di interpretare il personaggio misterioso e distruttivo di Mia, nella serie di successo di Showtime, *"Californication"* (2007), al fianco di David Duchovny. Nel 2009, Zima si è unita al cast di *"Heroes"* come Gretchen Berg, compagna di stanza dell'eccentrica Claire Bennett.



## Leem Lubany



Appare come Shadya in "*Viaggio da paura*", commedia che ruota intorno al viaggio on the road di tre amici d'infanzia, diretto dal regista arabo, Ali F. Mostafa.

Lubany fa il suo debutto sul grande schermo nel film di Hany Abu-Assad candidato agli Oscar, "*Omar*". Di recente è stata la protagonista di "*Rock the Kashbash*", con Billy Murray, Bruce Willis e Kate Hudson, Danny McBride, Scott Aamand e Zooey Deschanel. Lubany ha recitato nel ruolo di Salima, una giovane cantante Pashtun scoperta da Richie Lenz (Murray).

Nata a Nazareth, Leem ha iniziato a ballare in giovane età, orientandosi verso il canto a 13 anni. È anche un'avid

fotografa e spera, un giorno di esporre i suoi lavori in giro per il mondo.

## Christina Ulsparre



È una giovane attrice e cantante, con origini spagnole e svedesi, ma è nata e cresciuta a Londra. Si è spostata a Madrid all'età di 14 anni, cominciando come modella e partecipando ad alcuni episodi di una serie tv spagnola.

Quando è tornata in Inghilterra per l'università, si è laureata con il massimo dei voti in Inglese e Filosofia ed è stata molto attiva nella comunità Drama. Ha poi frequentato la Drama School dove ha studiato recitazione teatrale classica e moderna. Dopo la laurea, è apparsa in vari film, serie tv, corti, radiodrammi e numerosi spot in diversi paesi. È un'interprete versatile sia nelle commedie che nei film drammatici. Lavora spesso in serie tv in Inghilterra.

## Paul Baboudjian



Paul inizia giovanissimo la sua carriera come direttore della fotografia e produttore creativo nel settore televisivo e pubblicitario, coltivando da sempre una passione profonda per il cinema. Armeno-libanese, dopo aver vissuto il Libano della bellezza e quello delle infinite guerre, si trasferisce in Francia, poi in Egitto e infine a Dubai, dove rimane sino a questo momento uno dei produttori indipendenti più solidi che ci sono. Dal 2009 ha fondato e dirige una ONG in Libano, Screen Institute

Beirut ([www.screeninstitutebeirut.org](http://www.screeninstitutebeirut.org)), attraverso la quale finanzia i documentari di tutti i Paesi della Regione MENA (Medio Oriente e Nord Africa), con particolare attenzione a quelli che provengono dalle zone di guerra, come Iraq e Siria. Sinora SIB ha finanziato oltre 80 progetti, di cui più di 30 hanno circolato moltissimo nei festival internazionali e vinto numerosi premi (tra gli altri, "Teta Alf Marra" 2010 – "Uncle Nashaat" 2011 "A World Not Ours" 2012, "Champ of the Camp" 2013 - "Roshmia" in 2014 – "We have never been kids" 2015). Ha prodotto molti cortometraggi e documentari nel mondo arabo e il suo precedente lungometraggio "CHATTY YA DINI - Here comes the rain", storia libanese sui "dispersi" di guerra, nel 2010 ha vinto il prestigioso Black Pearl Award all'Abu Dhabi Film Festival. Paul è un grande attivista del cinema indipendente del mondo arabo e viene chiamato regolarmente a tenere seminari e a partecipare alle giurie dei più importanti festival della Regione.